



**Conferencia de las  
Naciones Unidas sobre  
Comercio y Desarrollo**

Distr.  
LIMITADA

TD/B/54/L.3/Add.4  
11 de octubre de 2007

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

---

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO  
54º período de sesiones  
Ginebra, 1º a 11 de octubre de 2007

**PROYECTO DE INFORME DE LA JUNTA DE COMERCIO Y  
DESARROLLO SOBRE SU 54º PERÍODO DE SESIONES**

celebrado en el Palacio de las Naciones, Ginebra,  
del 1º al 11 de octubre de 2007

**Relator:** Sr. Mohammad Ali ZARIE ZARE (República Islámica del Irán)

**ÍNDICE**

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
II. RESUMEN DEL PRESIDENTE ( <i>continuación</i> ).....	1 - 14	2
Informe sobre la asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino .....	1 - 14	2

## II. RESUMEN DEL PRESIDENTE (*continuación*)<sup>1</sup>

### **Informe sobre la asistencia de la UNCTAD al pueblo palestino**

1. Se estuvo de acuerdo unánimemente sobre la importancia del papel de la UNCTAD en la asistencia al pueblo palestino dentro de sus esferas de competencia, y las delegaciones instaron a la UNCTAD a que intensificara su ayuda a pesar de las difíciles condiciones que existían sobre el terreno. Una delegación destacó los esfuerzos de la secretaría por presentar su informe (TD/B/54/3) sin culpar en particular a ninguna de las partes.

2. Se expresó una honda preocupación por los efectos devastadores que tenían en la economía palestina la política de cierre y las restricciones a la circulación impuestas por Israel. Se señalaron en particular el deterioro de las condiciones de vida de la población palestina y la creciente vulnerabilidad de la economía, el fuerte aumento de los niveles de pobreza y de la tasa de desempleo, la expansión del sector no estructurado, el incremento de los déficit comercial y público y la creciente dependencia de la ayuda externa. Muchas delegaciones destacaron las restricciones impuestas por la barrera de separación y otras medidas de seguridad israelíes en los territorios palestinos ocupados, que habían aislado a los palestinos de los mercados árabes y mundiales y habían institucionalizado la fragmentación de la economía palestina. Esa fragmentación se había visto agravada por la disminución de la asistencia suministrada por los donantes y las restricciones financieras impuestas a la Autoridad Palestina tras las elecciones del Consejo Legislativo Palestino en 2006. Una delegación observó que el estrangulamiento económico de los territorios palestinos ocupados por parte de Israel violaba el derecho internacional, y otra destacó que las condiciones de ocupación hacían inútil toda política económica de amplio alcance.

3. Una delegación subrayó los efectos devastadores de la campaña militar emprendida por Israel desde 2000 y de las denominadas "medidas de seguridad" israelíes. Todo discurso que hiciera referencia al desarrollo a largo plazo de Palestina debía examinar las injusticias que

---

<sup>1</sup> Las versiones electrónicas de las declaraciones de los delegados figuran en el sitio web de la UNCTAD en el formato y el idioma en que se presentaron. Para encontrar las intervenciones, entrar en [www.unctad.org/meetings](http://www.unctad.org/meetings), seleccionar el órgano intergubernamental y el período de sesiones y pulsar en "calendario".

sufrían cotidianamente los palestinos, la anexión del Jerusalén oriental ocupado, la construcción de asentamientos coloniales y del muro y la detención de 11.000 palestinos.

4. Otra delegación preguntó por qué esas cuestiones se discutían en ese foro, y señaló que en el informe no se mencionaban factores que habían afectado negativamente la economía palestina, como la lucha entre facciones palestinas, el control de Gaza por Hamas, la corrupción y la reticencia por parte de la Autoridad Palestina de imponer reformas a la gestión económica y la cínica manipulación por los terroristas de cauces económicos de fundamental importancia para los palestinos.

5. Una delegación destacó la necesidad de que todas las partes llevaran plenamente a efecto el Acuerdo sobre desplazamiento y acceso y de que se prestara una asistencia humanitaria ininterrumpida, y celebró la prórroga del Mecanismo Internacional Temporal hasta el 31 de diciembre de 2007.

6. Hubo consenso en que la comunidad internacional, al abordar las apremiantes necesidades de la población palestina, no debía perder de vista los objetivos a largo plazo de desarrollo y de fomento de las instituciones de Palestina.

7. La mayoría de las delegaciones aplaudieron la recomendación de la secretaría de establecer rutas alternativas para el comercio palestino, ya que éstas podrían ayudar a mitigar los efectos del aislamiento de los territorios palestinos ocupados y reducir la dependencia de las instalaciones portuarias israelíes. Según una delegación, la reorientación del comercio palestino debería vincularse al Acuerdo Árabe sobre el Comercio de Tránsito a fin de velar por una mayor integración regional de la economía palestina. Simultáneamente, debía perseguirse la primera opción, que era la construcción de un puerto marítimo en Gaza. Una delegación advirtió que la reorientación del comercio palestino podría producirse a expensas de perder a un sólido socio comercial, a saber, Israel, y puso en duda las ventajas de la admisión de Palestina a la Organización Mundial de Aduanas.

8. Las delegaciones se mostraron a favor de ampliar el espacio de políticas palestino a fin de ofrecer a las autoridades normativas las herramientas necesarias para superar la crisis económica. La mayoría estuvieron de acuerdo en que los donantes debían reanudar la asistencia directa a la Autoridad Palestina sin vincularle ninguna condición política. Varias delegaciones destacaron la

necesidad de realizar un nuevo esfuerzo de desarrollo, importante condición previa para superar la crisis económica y revitalizar la capacidad productiva de la economía palestina. Una delegación subrayó que sin un esfuerzo político concertado por parte de la comunidad internacional esos intentos se limitarían a atacar los síntomas, y no la causa fundamental, de los problemas a los que se enfrentaba la economía palestina, a saber, la ocupación israelí. La única solución era liberar a los palestinos de la prolongada ocupación y de su sistema de contención asimétrica, *apartheid* y dependencia obligatoria. El futuro marco de desarrollo palestino y los acuerdos finales deberían basarse en el trato a ambas partes en pie de igualdad.

9. Las delegaciones encomiaron a la secretaría por el éxito de sus actividades de cooperación técnica en apoyo del Organismo Palestino para la Gestión de Aduanas y Fronteras y el establecimiento del Consejo Palestino de Cargadores. Algunas delegaciones estimaron que esos logros representaban el aspecto más eficaz de la UNCTAD, y un caso ejemplar de las ventajas de vincular la ayuda y el desarrollo en circunstancias adversas.

10. Una delegación observó con satisfacción los esfuerzos de la UNCTAD para apoyar a los empresarios palestinos mediante su programa de Fomento de la Iniciativa Empresarial (EMPRETEC) y para poner en práctica su innovador Sistema Automatizado de Datos Aduaneros (SIDUNEA) en el cruce de Karni, en Gaza, y señaló la reciente petición de la Autoridad Palestina a la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo de que llevara a cabo un examen de las políticas de innovación científica y tecnológica.

11. Muchas delegaciones instaron a la secretaría a que ampliara e intensificara sus actividades a favor de la población palestina, en particular las relacionadas con el fomento de las instituciones y el establecimiento de políticas de creación de empleo, el fortalecimiento de la capacidad de producción y la facilitación del acceso a los mercados internacionales. Indudablemente, esas actividades ayudarían a crear un clima de mantenimiento del orden público y ayudarían así a acelerar el proceso de paz. Se pidió a los Estados miembros que aumentaran su apoyo financiero a dichas actividades.

12. Varias delegaciones expresaron preocupación por la falta de recursos extrapresupuestarios, lo cual dejaba sin financiación a diversas actividades importantes de la secretaría.

Una delegación dijo que ese problema debería figurar entre las prioridades del programa en los preparativos para la XII UNCTAD.

13. Muchas delegaciones destacaron que para el desarrollo social y económico de Palestina era imprescindible encontrar una solución justa y duradera en el Oriente Medio, y pidieron a la comunidad internacional que intensificara su asistencia humanitaria y para el desarrollo al pueblo palestino.

14. Una delegación reiteró la posición internacional con respecto a cualquier división de los territorios palestinos, y la objeción a toda modificación de las fronteras anteriores a 1967 salvo las acordadas por ambas partes. Las delegaciones expresaron su apoyo a los esfuerzos del Cuarteto y reafirmaron su adhesión al proceso de paz, que debería ofrecer al pueblo palestino un futuro Estado independiente, democrático y viable que pudiera convivir en paz y seguridad con Israel.

-----